



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

INTERNSHIP REPORT



**MARITIME TEXT TRANSLATION OF INTERNASIONAL
DOCUMENT AT THE MINISTRY OF TRANSPORTATION
OF THE REPUBLIC OF INDONESIA**

MUHAMMAD ARIOBIMO SUKMONO PUTRA

2208411042

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**

**ENGLISH FOR PROFESSIONAL
AND BUSINESS COMMUNICATION**

BUSINESS ADMINISTRATION

POLITEKNIK NEGERI JAKARTA

DEPOK

2025



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LEGITIMATE PAGE

LEGITIMATE PAGE

- a. Title : Maritime Text Translation of International Document at the Ministry of Transportation of the Republic of Indonesia
- b. Writer
- 1) Name : Muhammad Ariobimo Sukmono Putra
 - 2) Student ID : 2208411042
- c. Study : English for Professional and Business
Program Communication
- d. Department : Business Administration
- e. Internship : 18 August 2025 – 5 December 2025
Period
- f. Address : Jalan Medan Merdeka Barat No. 8 Jakarta
Pusat 10110.

Jakarta, 10 December 2025

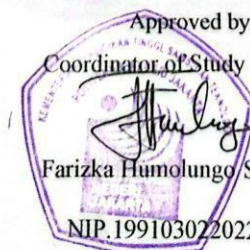
PNJ Supervisor

Fanny Puji Rakhmi, S.Hum. M.Hum.
NIP. 199208022024062002



Muhammad Ariobimo Bayu Putra Pratam, S.Tr.Pel
NIP. 200001282022101001

Approved by,
Coordinator of Study Program



Farizka Humolungo S.Pd., M.A.
NIP. 199103022022312042



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

PREFACE

I would like to express my sincere gratitude to Almighty God for His blessings, which have enabled me to complete this Field Work Practice (Internship) Report successfully. This report is prepared as a fulfillment of academic requirements and as an accountability report for the internship activities that I have undertaken. With respect, I would like to extend my sincere appreciation to all parties who provided support and guidance throughout the internship period and the preparation of this report.

- a. Mrs. Farizka Humolungo, S.Pd., M.A., Head of the English for Business and Professional Communication Study Program;
- b. Mrs. Fanny Puji Rakhmi, S.Hum., M.Hum., as the academic supervisor who provided guidance, feedback, and continuous support throughout the writing process of this report;
- c. Mr. Muhammad Cevin Bayu Putra, S.Tr. Pel, as the field supervisor from the Ministry of Transportation, who provided substantial assistance in data provision and practical knowledge during the internship;
- d. The Ministry of Transportation for providing the opportunity and facilities to undertake the four-month internship program;
- e. My parents and family, who consistently provided moral and material support;
- f. Friends who offered valuable assistance in completing this internship report.

Finally, I pray that Almighty God may reward all those who have contributed to the completion of this report. May this internship report be beneficial for the development of knowledge and useful to its readers

Depok, 20 August 2025

Muhammad Ariobimo Sukmono Putra



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LIST OF CONTENT

LEGITIMATE PAGE.....	i
PREFACE.....	ii
LIST OF CONTENT.....	iii.
LIST OF TABLE.....	v
CHAPTER I	
1.1 Background.....	1
1.2 Scope of Activity.....	2
1.3 Time and Place of Internship.....	2
1.4 Objectives and Benefits.....	2
1.4.1 Objectives.....	2
1.4.2 Benefits.....	3
CHAPTER II	
2.1 Translation.....	4
2.2 Translation Techniques.....	5
a. Adaptation.....	5
b. Amplification.....	5
c. Borrowing.....	5
d. Calque.....	6
e. Compensation.....	6
f. Description.....	6
g. Discursive Creation.....	6
h. Established Equivalent.....	7
i. Generalization.....	7
j. Linguistic Amplification.....	7
k. Linguistic Compression.....	7
l. Literal Translation.....	7
n. Particularization.....	8



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

o. Reduction.....	8
p. Substitution.....	8
q. Transposition.....	8
r. Variation.....	9
2.3 MARPOL (Marine Pollution) Text.....	9
2.4 Translation of MARPOL (Marine Pollution) Text.....	9
2.5 Profile of the Ministry of Transportation of the Republic of Indonesia.....	10
CHAPTER III	
3.1 Internship Work Unit.....	12
3.2 Internship Practice Unit.....	13
3.3 Description of the Translation Process.....	19
3.4 Challenges.....	22
3.5 Strategies for Overcoming Challenges.....	22
CHAPTER IV	
4.1 Conclusion.....	23
4.2 Recommendations.....	23

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LIST OF TABLE

Table 3.1.....	13
Table 3.2.....	20





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER I

INTRODUCTION

1.1 Background

The Internship program is conducted to strengthen students' readiness for the professional world, increasing professional competence, and foster a strong work ethic. This program is implemented in accordance with Law Number 12 of 2012 on Higher Education, Regulation of the Minister of Education and Culture Number 49 of 2014, and Regulation of the Minister of Education and Culture Number 3 of 2020 on the National Standards of Higher Education. In addition, the implementation of the internship also refers to the PNJ Statute, PNJ Academic Regulations, and the PNJ Internship Guidelines as its official and comprehensive legal framework.

In carrying out this internship, the writer chose the Ministry of Transportation of the Republic of Indonesia as the place of practice. This ministry plays an important role in regulating, supervising, and developing the national transportation sector in Indonesia. During the internship, the writer had the opportunity to participate in the translation of international documents, particularly the MARPOL (Marine Pollution) text, an international convention regulating the prevention of marine pollution from ships. Translating MARPOL from English into Indonesian is significant as it supports the Ministry of Transportation in ensuring a uniform understanding of international maritime regulations. Through this task, the writer gained valuable experience in technical translation, broadened knowledge of global maritime regulations, and enhanced accuracy, sensitivity, and analytical skills within the context of public policy.

Through the preparation of this report, the writer aims to systematically document all experiences and knowledge gained during



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

the internship, as well as to reflect on the skills and learning outcomes achieved.

1.2 Scope of Activity

The writer's main task during the internship was translating international maritime documents. In addition, the writer was also responsible for office administrative tasks and welcoming third parties who would become partners of the Ministry of Transportation of the Republic of Indonesia. In this regard, the writer compiled a report on the translation of MARPOL (Marine Pollution) texts to support the effective implementation of regulations within the Ministry of Transportation of the Republic of Indonesia.

1.3 Time and Place of Internship

The internship was conducted at the Ministry of Transportation of the Republic of Indonesia for approximately 16 weeks, from 18 August 2025 to 5 December 2025. The working hours of the Ministry of Transportation are Monday to Friday from 09.00 to 19.00. The internship was carried out offline at the Ministry of Transportation office located at Jalan Medan Merdeka Barat No. 8, Central Jakarta 10110

1.4 Objectives and Benefits

1.4.1 Objectives

The objectives of writing this internship report are as follows:

- a. To document activities and experiences during the internship at the Ministry of Transportation, particularly in translating international documents such as MARPOL.
- b. To explain the process, challenges, and learning outcomes obtained from technical translation in the maritime context.
- c. To conduct self-evaluation of competence, accuracy, and analytical skills during the internship.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

1.4.2 Benefits

The objectives of writing this internship report are as follows::

- a. As evidence of experience in the field of translation.
- b. As a medium to identify aspects that need improvement.
- c. As a professional portfolio demonstrating practical skills and experience.
- d. As fulfillment of academic requirements as a student of PNJ.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

CHAPTER IV

CLOSING

4.1 Conclusion

After completing the Field Work Practice (PKL) at the Ministry of Transportation of the Republic of Indonesia, the writer draws the following conclusions:

1. During the internship period, the writer was assigned to translate maritime documents, particularly texts related to the MARPOL Convention (International Convention for the Prevention of Pollution from Ships) issued by the International Maritime Organization (IMO).
2. In the translation process, various translation techniques proposed by Molina and Albir (2002) were applied to maintain semantic equivalence, clarity of information, and accuracy of maritime terminology.
3. This internship provided valuable benefits in enhancing the writer's understanding of technical and regulatory text translation, as well as expanding insight into the governmental work environment and international cooperation in the maritime sector.

4.2 Recommendations

The following recommendations are proposed after completing the internship:

1. Students are encouraged to study the field and characteristics of the host institution prior to undertaking an internship in order to adapt more effectively.
2. Students involved in technical translation, particularly maritime documents, should have a strong understanding of specialized terminology and the context of international regulations.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

3. Students are advised to develop a glossary to enrich their vocabulary and improve consistency in translation



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BIBLIOGRAPHY

- Catford, J. (1965). *A Linguistic Theory of Translation*. Aylesbury: Oxford University Press.
- Eugene A. Nida, C. R. (1969). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: Brill Publisher.
- Molina, L. & Hurtado Albir, A. (2002). *Translation Techniques Revisited: A Dynamic and Functionalist Approach*. *Meta*, 47(4), 498–512.
- Newmark, P. (1988). *A textbook of translation*. Prentice Hall.





© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

INTERNSHIP FORM



KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS, DAN TEKNOLOGI POLITEKNIK NEGERI JAKARTA ADMINISTRASI NIAGA

Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425 Telepon (021)7863534,
7864927, 7864926, 7270042, 7270035
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

INTERNSHIP MENTORING FORM

(PNJ ACADEMIC ADVISOR)

Name : Muhammad Ariobimo Sukmono Putra

Title : Maritime Text Translation in International Documents at the Ministry of Transportation of the Republic of Indonesia

No.	Day/Date	Mentoring Material	Signature
1	Friday, 17 October 2025	Chapter I-II submission	
2	Friday, 5 December 2025	Revision of chapter I-II and chapter III-IV submission	
3	Monday, 15 December 2025	Revision of chapter III-IV	
4			
5			
6			
7			

Depok, 26 Juni 2025

Academic Advisor,

Fanny Puji Rakhmi, S.Hum. M.Hum
NIP. 199208022024062002



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LOGBOOK



KEMENTERIAN PERHUBUNGAN DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT

JL. MEDAN MERDEKA BARAT NO.8
JAKARTA - 10110

Telp : (021) 3813269, 3842440
Fax : (021) 3813269, 3842440
EMAIL : djpl@dephub.go.id

IG : @djplkemenhub151
FB : Ditjen Perhubungan Laut
Twitter : @djplkemenhub151

LOGBOOK KEGIATAN PKL

NAMA : MUHAMMAD ARIOBIMO SUKMONO PUTRA

JUDUL : PENERJEMAHAN TEKS MARITIM PADA DOKUMEN INTERNASIONAL
DI KEMENTERIAN PERHUBUNGAN REPUBLIK INDONESIA

Hari	Kegiatan
18 August 2025 – 22 August 2025	• Mengenal struktur organisasi Kemenhub • Mengenal lingkungan kerja Kemenhub • Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip
25 August 2025 – 29 August 2025	• Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip • Menjadi notulen untuk rapat zoom meeting
01 September 2025 – 05 September 2025	• Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip • Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menyambut delegasi dari Afrika Selatan dalam rangka kerja sama dengan Kemenhub
08 September 2025 – 12 September 2025	• Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip • Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menerjemahkan Teks MARPOL • Menjadi notulen dalam rapat persiapan pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization)
15 September 2025 – 19 September 2025	• Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip • Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	(International Maritime Organization) • Menerjemahkan Teks MARPOL
22 September 2025 – 26 September 2025	• Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip • Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menerjemahkan Teks MARPOL • Mendata nama-nama duta besar untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization)
29 September 2025 – 03 October 2025	• Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip • Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menerjemahkan Teks MARPOL • Mendata nama-nama duta besar untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menghadiri rapat Konsinyering Penyiapan Bahan Sidang dan Penentuan Langkah Strategis Indonesiapada Sidang IMO MEPC/ES-2 di Hotel Grand Mercure Kemayoran
06 October 2025 – 10 October 2025	• Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip • Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menerjemahkan Teks MARPOL • Mendata nama-nama duta besar untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization)
13 October 2025 – 17 October 2025	• Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip • Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menerjemahkan Teks MARPOL



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

	• Mendata nama-nama duta besar untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menghubungi duta besar 60 negara lewat email untuk untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization)
20 October 2025 – 24 October 2025	• Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip • Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menerjemahkan Teks MARPOL • Mendata nama-nama duta besar untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menghubungi duta besar 60 negara lewat email untuk untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menghadiri serta menjadi notulen rapat koordinasi Pencalonan Kembali Indonesia sebagai anggota Dewan IMO Kategori "C" Periode 2026-2027 di gedung Kemenhub.
27 October 2025 – 31 October 2025	• Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip • Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menerjemahkan Teks MARPOL • Mendata nama-nama duta besar untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menghubungi duta besar 60 negara lewat email untuk untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) • Menyambut delegasi dewan maritim Rusia untuk kerja sama dengan Kemenhub
03 November 2025 – 07 November	• Memindai dokumen-dokumen



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

2025	- penting untuk arsip - Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) - Menerjemahkan Teks MARPOL - Mendata nama-nama duta besar untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) - Menghubungi duta besar 60 negara lewat email untuk undangan resepsi pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) - Membuat cue card untuk stakeholder dalam pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO - Menjadi Liaison Officer untuk menghubungkan pejabat dengan duta besar luar negeri untuk keperluan pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO dalam resepsi di Kempinski Hotel.
10 November 2025 – 14 November 2025	- Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip - Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) - Menerjemahkan Teks MARPOL - Menjadi editor untuk pidato Pak Menteri Perhubungan dalam pencalonan Indonesia sebagai anggota dewan IMO pada tanggal pencalonan di London
17 November 2025 – 21 November 2025	- Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip - Membuat materi presentasi mengenai pencalonan Indonesia untuk menjadi anggota dewan IMO (International Maritime Organization) - Menerjemahkan Teks MARPOL - Menjadi editor untuk pidato Pak Menteri Perhubungan dalam pencalonan Indonesia sebagai anggota dewan IMO pada tanggal pencalonan di London
24 November 2025 – 28 November 2025	- Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip - Menerjemahkan Teks MARPOL



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

01 December 2025
– 05 December
2025

- Memindai dokumen-dokumen penting untuk arsip
- Menerjemahkan Teks MARPOL

Jakarta, 10 Desember 2025

Pembimbing Kementerian Perhubungan

Muhammad Cevin Bayu Putra Pratam, S.Tr.Pel
NIP. 200001282022101001



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

